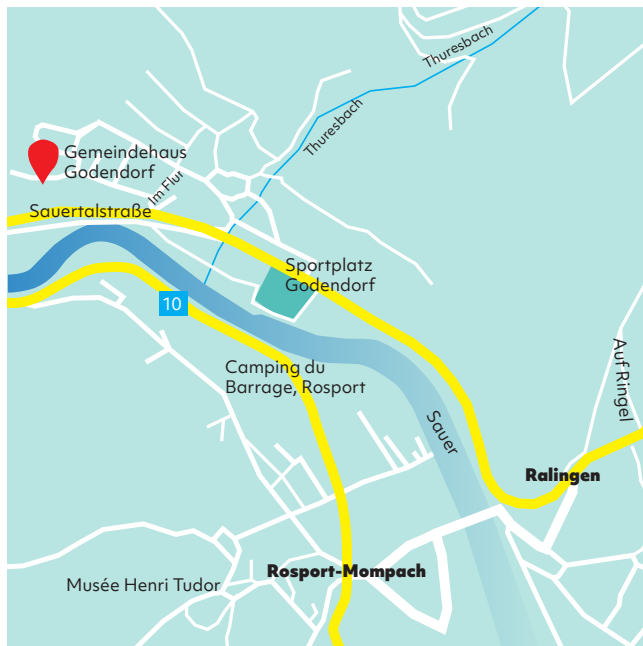


Sie haben Fragen?
Vous avez des questions ?

Kontaktieren Sie uns gerne
per E-Mail.
Alle weiteren Infos finden Sie
auf unserer Internetseite.

N'hésitez pas à nous contacter
par e-mail.
Toutes les autres infos se trouvent
sur notre site Internet.

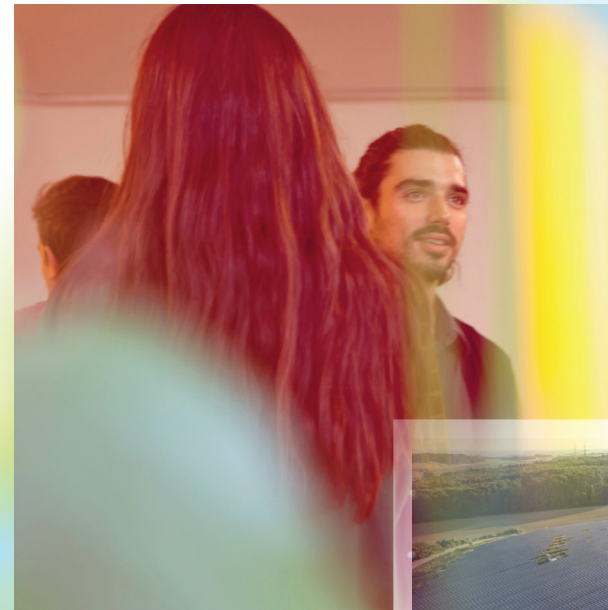
INFO@GRENZENLOSE-ENERGIEREGION.EU
WWW.GRENZENLOSE-ENERGIEREGION.EU



Gemeindehaus Godendorf
Breitenweg 36
D-54310 Ralingen

Grenzenlose
RALINGEN ROSPORT-MOMPACH
Energierregion

EINLADUNG INVITATION



Unser Weg zur
Energierregion
En route vers
la région
énergétique



KICK-OFF
MEETING

12 | 10
18:30



Energierregion Région énergétique

Was ist das? C'est quoi ?

Wie kann das Thema Energie neu gedacht werden?

Als Projekt der Menschen vor Ort?

Die Energierregion ist unser Weg zu einer unabhängigen Stromversorgung, die 100 % auf lokalen Ressourcen basiert. Die Gemeinden Ralingen und Rosport-Mompach entwickeln hierfür bis 2025 die nötige Infrastruktur – grenzüberschreitend und auf erneuerbaren Energien fußend.

Comment repenser le thème de l'énergie ? Comme un projet mené par les gens sur place ?

La région énergétique permettra un approvisionnement autonome en électricité, basé à 100 % sur des ressources locales. Les communes de Ralingen et Rosport-Mompach développeront ainsi d'ici 2025 l'infrastructure nécessaire, qui sera transfrontalière et fondée sur les énergies renouvelables.

Unsere Ziele Nos objectifs



Unabhängig werden

Versorgungssicherheit und stabile & planbare Strompreise: eine Antwort auf die Krisen unserer Zeit.



Nachhaltig denken

Wir setzen zu 100 % auf erneuerbare Energien.



Lokal verankern

Unser Bürgerdialog bietet viel Raum, sich individuell einzubringen.

Devenir autonome

La sécurité en matière d'approvisionnement ainsi que des prix de l'électricité stables & prévisibles : une réponse aux crises actuelles.

Penser durablement

Nous misons à 100 % sur les énergies renouvelables.

S'ancrer localement

Notre dialogue citoyen offre une grande liberté de participation individuelle.

Bürgerdialog Dialogue citoyen

Einladung Invitation

Der erste Schritt?

Unsere Auftaktveranstaltung zu der wir Sie herzlich einladen!

**DONNERSTAG, 12. OKTOBER
18.30 UHR IN GODENDORF**

Gemeindehaus Godendorf
Breitenweg 36
D-54310 Ralingen
> *Anfahrt auf der Rückseite*

PROGRAMM

- **18.30 Uhr** Begrüßung
- **18.40 Uhr** Vorstellung der Vision der Energierregion sowie des Programms Common Ground
- **19.10 Uhr** Unser Bürgerdialog. Ablauf, Formate und Teilhabemöglichkeiten. Sammlung erster Ideen
- **19.25 Uhr** Präsentation der luxemburgischen Klima-Agence
- **19.40 Uhr** Vorstellung von WI Energy und der PV-Freiflächenumsetzung
- **20 Uhr** Schlussworte und Gelegenheit zum informellen Austausch

Simultanübersetzung durch die ASTI a.s.b.l.

La première étape ?

Notre réunion de présentation à laquelle vous êtes cordialement invité !

**JEUDI, 12 OCTOBRE
18 h 30 À GODENDORF**

Gemeindehaus Godendorf
Breitenweg 36
D-54310 Ralingen
> *Plan d'accès au verso*

PROGRAMME

- **18 h 30** Accueil
- **18 h 40** Présentation de la vision de la région énergétique et du programme « Common Ground »
- **19 h 10** Notre dialogue citoyen. Déroulement, formats et possibilités de participation. Collecte des premières idées
- **19 h 25** Présentation de Klima-Agence (Luxembourg)
- **19 h 40** Présentation de WI Energy et de la mise en place du parc photovoltaïque au sol
- **20 h** Conclusion et possibilité d'échanges informels

Traduction simultanée par l'ASTI a.s.b.l.

Jeder kann sich aktiv einbringen – ob Bürger:innen, Firmen oder kommunale Einrichtungen!

Im Rahmen eines zweijährigen Bürgerdialoges möchten wir mit Ihnen zusammen Ideen für die Energierregion sammeln.

Tout le monde peut participer activement – citoyen(ne)s, entreprises ou institutions communales !

Dans le cadre d'un dialogue citoyen de deux ans, nous souhaitons rassembler avec vous des idées pour la région énergétique.